

K. M. M.

180

MANY,

INSTITUTES
OF
HINDU LAW:

OR, THE
ORDINANCES OF MENU,

ACCORDING TO THE
GLOSS OF CULLÚCA.

COMPRISING THE
INDIAN SYSTEM OF DUTIES,
RELIGIOUS AND CIVIL.

VERBALLY TRANSLATED FROM THE ORIGINAL
SANSKRIT.

WITH A PREFACE,
BY SIR WILLIAM JONES.

CALCUTTA:
PRINTED BY ORDER OF THE GOVERNMENT.

LONDON:
REPRINTED FOR J. SEWELL, CORNHILL; AND J. DEBRETT,
PICCADILLY. 1796.

[Drawback.]

XV 1,366 P. 2.

‘ then let him perform the *remaining* domestick
‘ sacraments.

266. ‘ WHAT sort of oblations, given duly to
‘ the manes, are capable of satisfying them, for a
‘ long time or for eternity, I will now declare
‘ without omission.

267. ‘ The ancestors of men are satisfied a
‘ whole month with *tila*, rice, barley, black
‘ lentils or vetches, water, roots, and fruit, given
‘ with prescribed ceremonies ;

268. ‘ Two months, with fish ; three months,
‘ with venison ; four, with mutton ; five, with the
‘ flesh of *such* birds, as the twice born may eat :

269. ‘ Six months, with the flesh of kids ; se-
‘ ven, with that of spotted deer ; eight, with that
‘ of the deer, or antelope, called *éna* ; nine, with
‘ that of the *ruru* :

270. ‘ Ten months are they satisfied with the
‘ flesh of wild boars and wild buffalos ; eleven,
‘ with that of rabbits or hares, and of tortoises ;

271. ‘ A whole year with the milk of cows,
‘ and food made of that milk ; from the flesh of
‘ the long eared white goat, their satisfaction en-
‘ dures twelve years.

272. ‘ The potherb *cálasáca*, the fish *mabásalca*,
‘ or the *diodon*, the flesh of a rhinoceros, or of an
‘ iron-coloured kid, honey, and all such forest
‘ grains as are eaten by hermits, are formed for
‘ their satisfaction without end.

273. ‘ Whatever pure food, mixed with honey,
‘ a man offers on the thirteenth day of the moon,
‘ in the season of rain, and under the lunar as-
‘ trism *Maghà*, has likewise a ceaseless duration.

274. “ Oh ! may that man, *say the manes*, be
‘ born in our line, who may give us milky food,
‘ with honey and pure butter, both on the thir-
‘ teenth